

1. Az Európai Közösségek Bizottságának keresete, mivel arra irányul, hogy a Bíróság semmisítse meg a Bizottságnak az EK 104. cikkének (8) és (9) bekezdése szerinti ajánlásaiban szereplő formális eszközöknek az Európai Unió Tanácsa általi elfogadását, elfogadhatatlan.
2. A 2003. november 25-én a Francia Köztársaságra és a Németországi Szövetségi Köztársaságra vonatkozóan elfogadott tanácsi következtetések azon részét meg kell semmisíteni, amely a túlzott hiány esetén követendő eljárást felfüggesztő határozatot, és a korábbi, az EK 104. cikkének (7) bekezdése szerint elfogadott tanácsi ajánlásokat módosító határozatot tartalmazza.
3. A felek maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 35., 2004.2.7.

A BÍRÓSÁG VÉGZÉSE

(ötödik tanács)

2004. június 8-án

a C-250/02. – C-253/02. sz. és a C-256/02. sz. (a Tribunale amministrativo regionale del Lazio előzetes döntéshozatal iránti kérelme) a Telecom Italia Mobile SpA és társai kontra Ministero dell'Economia e delle Finanze egyesített ügyekben (¹)

(Az eljárási szabályzat 104. cikk 3. § – A Bíróság által már eldöntött kérdésekkel azonos kérdések)

(2004/C 228/32)

(Az eljárás nyelve: olasz)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-250/02. – C-253/02. sz. és a C-256/02. sz. egyesített ügyekben a Bírósághoz az EK 234. cikke alapján a Tribunale amministrativo regionale del Lazio (Olaszország) által előterjesztett, az e bíróság előtt a Telecom Italia Mobile SpA (C-250/02.), Blu SpA (C-251/02.), Telecom Italia SpA (C-252/02.), Vodafone Omnitel Spa, korábban Omnitel Pronto Italia SpA (C-253/02.), WIND Telecomunicazioni SpA (C-256/02.) és a Ministero dell'Economia e delle Finanze, Ministero delle Comunicazioni között, az Albacom SpA (C-251/02.), Telemar SpA (C-252/02.) részvételével folyamatban lévő eljárásban a távközlési szolgáltatások terén az általános felhatalmazásokra és az egyedi engedélyekre vonatkozó közös szabályozási keretről szóló, 1997. április 10-i 97/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 117., 15. o.) értelmezésére vonatkozó előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, a Bíróság (ötödik tanács), tagjai: C. Gulmann a tanács elnöke, S. von Bahr

(előadó) és R. Silva de Lapuerta, bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: R. Grass, 2004. június 8-án meghozta végzését, amelynek rendelkező része a következő:

A távközlési szolgáltatások terén az általános felhatalmazásokra és az egyedi engedélyekre vonatkozó közös szabályozási keretről szóló, 1997. április 10-i 97/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezései, különösen a 11. cikk, megtiltja a tagállamoknak, hogy a távközlési szolgáltatások területén egyedi engedéllyel rendelkező társaságokra – az alapügyhöz hasonlóan – kizárólag azért, mert ezen engedélyekkel rendelkeznek, az említett irányelvben engedélyezettől eltérő és azt meghaladó pénzügyi terheket rójanak.

(¹) HL C 219., 2002.9.14.

A BÍRÓSÁG VÉGZÉSE

(ötödik tanács)

2004. június 28-án

a C-445/02 P. sz. Glaverbel SA kontra OHIM ügyben (¹)

(Fellebbezés – 40/94/EK rendelet – Közösségi védjegy – A termékek felületén használt motívum – Feltétlen kizáró ok – Megkülönböztető képesség hiánya)

(2004/C 228/33)

(Az eljárás nyelve: angol)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-445/02 P. sz. Glaverbel SA, székhelye: Brüsszel (Belgium), (ügyvéd: S. Möbus) kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek, formatervezési minták) (OHIM), az elsőfokú eljárás alperese (meghatalmazott: G. Schneider és R. Thewlis) ügyben, melynek tárgya az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (második tanács) Glaverbel kontra OHIM ügyben (egy üveglap felülete) 2002. október 9-én hozott ítélete (T-36/01, EBHT 2002., II-3887. o.) elleni fellebbezés, és amelynek célja ezen ítélet hatályon kívül helyezése tekintve, hogy az Elsőfokú Bíróság ítéletében kimondta, hogy a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek, formatervezési minták) első fellebbezési tanácsa nem sértette meg a közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet 7. cikk 1. bekezdésének b) albekezdését (HL 1994., L 11., 1. o.), amikor az egyes üvegből készült termékek felületén használt motívum közösségi védjegyként történő bejegyzésének elutasításáról szóló, 2000. november 30-i határozatát meghozta (R 137/2000-1. sz. ügy), a Bíróság (ötödik tanács), tagjai C. Gulmann (előadó), a tanács elnöke, R. Silva de Lapuerta és J. Makarczyk, bírák, főtanácsnok: F. G. Jacobs, hivatalvezető: R. Grass, 2004. június 28-án meghozta végzését, amelynek rendelkező része a következő:

1. A fellebbezést elutasítja.
2. GLAVERBEL SA köteles viselni a költségeket.

(¹) HL C 31., 2003.2.8.

A BÍRÓSÁG VÉGZÉSE

(második tanács)

2004. június 8-án

a C-268/03. sz. (a Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Jean-Claude De Baeck kontra Belgische Staat ügyben (¹)

(Az eljárási szabályzat 104. cikkének 3. §-a – Adóügyi jogszabályok – Természetes személyek jövedelemadója – Saját tagállamban letelepedett társaság tőkéjében birtokolt jelentős részesedés átruházása – A realizált tőkenyereség adóztatásának szabályai)

(2004/C 228/34)

(Az eljárás nyelve: holland)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-268/03. sz. ügyben a Bírósághoz a Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgium) által az EK 234. cikke alapján előterjesztett, az e bíróság előtt Jean-Claude De Baeck és a Belgische Staat között folyamatban levő eljárásban az EK 43., az EK 46., az EK 48., az EK 56. és az EK 58. cikkének értelmezésére vonatkozó előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, a Bíróság (második tanács) tagjai: C. W. A. Timmermans (előadó), a tanács elnöke, C. Gulmann, J. P. Puissochet, J. N. Cunha Rodrigues és N. Coleric, bírák, főtanácsnok: F. G. Jacobs, hivatalvezető: R. Grass, 2004. június 8-án meghozta végzését, amelynek rendelkező része következő:

- 1) Az EK 43. és az EK 48. cikkével ellentétes egy, a jövedelemadóról szóló belga törvénykönyv 67. cikke 8. pontjának és 67ter cikkének az alapeljárás tényállása időpontjában hatályos változata által előírt hasonló nemzeti törvényi szabályozás, amelynek értelmében a kereső tevékenység körén kívüli visszerthes átruházás alkalmával a társaságok, egyesülések, intézetek és szervezetek részvényei vagy társasági jogokat megtestesítő részesedései alapján realizált tőkenyereség adóköteles, amennyiben az átruházás másik tagállamban letelepedett társaságok, egyesülések, intézetek vagy szervezetek javára történik, míg ugyanilyen feltételek mellett az említett tőkenyereség nem adóköteles akkor, ha az átruházás belga

társaságok, egyesülések, intézetek vagy szervezetek javára történik, feltéve, hogy az átruházott részesedés jogosultját a társaság döntéseire való olyan befolyással ruházza fel, amely lehetővé teszi számára a társaság tevékenységének meghatározását.

- 2) Az EK 56. cikkével ellentétes egy, a fent hivatkozotthoz hasonló nemzeti törvényi szabályozás, amennyiben az átruházott részesedés nem ruházza fel jogosultját a társaság döntéseire való olyan befolyással, amely lehetővé teszi számára a társaság tevékenységének meghatározását.

(¹) HL C 289., 2003.11.29.

A BÍRÓSÁG VÉGZÉSE

(első tanács)

2004. május 27-én

a C-517/03. sz. IAMA Consulting Srl kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben (¹)

(Választottbíróági kikötés – Az Elsőfokú Bírósághoz benyújtott kereset – Vizontkereset – A Bíróság hatásköre)

(2004/C 228/35)

(Az eljárás nyelve: olasz)

(Ideiglenes fordítás; a végső fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-517/03. sz. IAMA Consulting Srl, székhelye: Milánó (Olaszország), képviseli V. Salvatore, ügyvéd, kontra Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: E. de March, segítője: A. Dal Ferro) ügyben, a Bizottság által az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságánál a REGIS 22337 és Refiag 23200 elnevezésű projektek keretében kifizetett támogatás visszatérítése iránt benyújtott vizontkereset tárgyában, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann, a tanács elnöke, J. N. Cunha Rodrigues, K. Schiemann (előadó), M. Ilesic és E. Levits, bírák, főtanácsnok: M. Poyares Maduro, hivatalvezető: R. Grass, 2004. május 27-én meghozta végzését, amelynek rendelkező része a következő:

1. Az ügyet átteszi az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához.
2. Elrendeli a költségek feljegyzését.

(¹) HL C 47., 2004.2.21.